

NARAYANEEYAM (Dasakas 41-50)

41 The cremation of Putana

vrajeśvaraḥ śaurivaco niśamya samāvrajannadhvani bhītacetāḥ |
niṣpiṣṭaniśśeṣataruṃ nirikṣya kañcitpadārthaṃ śaraṇaṃ gatastvām || 41-1
niśamya gopīvacanādudantaṃ sarve'pi gopā bhayavismayāndhāḥ |
tvatpātitaṃ ghorapiśācadehaṃ dehurvidūre'tha kuṭhārakṛttam || 41-2
tvatpītapūtastanataccharīrātsamuccalannuccataro hi dhūmaḥ |
śaṅkāmadhādāgaravaḥ kimeṣu kiṃ cāndano gauggulavo'thaveti || 41-3
madaṅgasaṅgasya phalaṃ na dūrae kṣaṇena tāvadbhavatāmapi syāt |
ityullapanvallavatallajebhyastvaṃ pūtanāmātanuthāssugandhim || 41-4
citraṃ piśācyā na hataḥ kumāraścitraṃ puraivākathi śauriṇedam |
iti praśaṃsankila gopaloko bhavanmukhālokarase nyamāṅkṣīt || 41-5
dine dine'tha prativrddhalakṣmīrakṣiṇamaṅgalyaśato vrajo'yam |
bhavannivāsādayi vāsudeva pramodasāndraḥ parito vireje || 41-6
gr̥heṣu te komalarūpahāsamithaḥ kathāśaṅkulitāḥ kamanyaḥ |
vr̥tteṣu kṛtyeṣu bhavannirīkṣāsamāgatāḥ pratyahamatyanandan || 41-7
aho kumāro mayi dattadr̥ṣṭiḥ smitaḥ kṛtaṃ mām prati vatsakena |
ehyehi māmityupasārya pāṇim tvayīśa kiṃ kiṃ na kṛtaṃ vadhūbhiḥ || 41-8
bhavadvapuḥsparśanakautukena karātkaraṃ gopavadhūjanena |
nītaṣṭvamātāmrasarojaṃālāvyālambilolambatulāmalāsīḥ || 41-9
nipāyayanti stanamaṅkagaṃ tvām vilokayanti vadaṇaṃ hasanti |
daśaṃ yaśodā katamānnna bheje sa tādr̥ṣaḥ pāhi hare gadānmām || 41-10

42 The slaying of Shakatasura

kadāpi janmarkṣadine tava prabho nimantritajñātivadhūmahīsurā |
mahānasastvām savidhe nidhāya sā mahānasādaḥ vavr̥te vrajeśvarī || 42-1
tato bhavattrāṇaniyuktābālakaprabhītisaṅkrandanasaṅkulāravaiḥ |
vimiśramaśrāvi bhavatsamīpataḥ parisphuṭaddārucaṭaccaṭāravaḥ || 42-2
tatastadākaraṇanasambhramaśramaprakampivakṣojabharā vrajāṅganāḥ |
bhavantamantardadr̥ṣuḥ samantato viniṣpataddāruṇadārumadhyagam || 42-3
śīśoraho kiṃ kimabhūditi drutaṃ pradhāvya nandaḥ paśupāśca bhūsurāḥ |
bhavantamālokya yaśodayā dhṛtaṃ samāśvasannaśrujalārdralocanāḥ || 42-4
kasko nu kautaskuta eṣa vismayo viśaṅkaṭaṃ yacchakaṭaṃ vipāṭitam |
na kāraṇaṃ kiñcidiheti te sthitāḥ svanāsikādattakarāstvadīkṣakāḥ || 42-5
kumārakasyāsyā payodharārthinaḥ prarodane lolapadāmbujāhatam |
mayā mayā dr̥ṣṭamano viparyagāditiśa te pālakabālakā jaguḥ || 42-6

bhiyā tadā kiñcidajānatāmidam kumārakāṇāmatidurghaṭam vacaḥ |
 bhavatprabhāvāvidurairitīritam manāgivaśaṅkyata dṛṣṭapūtanaiḥ | | 42-7
 pravālatāmram kimidam padam kṣatam sarojaramyau nu karau virojitau |
 iti prasarpatkaruṇātaraṅgitāstvadāṅgamāpasprṣuraṅganājanāḥ | | 42-8
 aye sutam dehi jagatpateḥ kṛpātaraṅgapātātparipātamadya me |
 iti sma saṅgrhya pitā tvadaṅgakaṁ muhurmuḥuḥ śliṣyati jātakaṅṭakaḥ | | 42-9
 anonilīnaḥ kila hantumāgataḥ surārirevaṁ bhavatā vihimṣitaḥ |
 rajo'pi nodṛṣṭamamuṣya tatkaṭham sa śuddhasattve tvayi līnavāndhṛvam | | 42-10
 prapūjitaistatra tato dvijātibhirviśeṣato lambhitamaṅgalāśiṣaḥ |
 vrajam nijairbālyarasairvimohayanmarutpurādhīśa rujām jahīhi me | | 42-11

43 The slaying of Trinavarta

tvamekadā gurumarutpuranātha voḍhum
 gāḍhādhirūḍhagarimāṇamapārayantī |
 mātā nidhāya śayane kimidam bateti
 dhyāyantyaceṣṭata grheṣu nivīṣṭaśaṅkā | | 43-1
 tāvadvidūramupakaraṇitaghoraghoṣa-
 vyājṛmbhipāṁsupaṭalīparipūritāśaḥ |
 vātyāvapuḥ sa kila daityavarasṭrṇāva-
 rtākhyo jahāra janamānasahāriṇam tvām | | 43-2
 uddāmapāṁsutimirāhatadrṣṭipāte
 draṣṭum kimapyakuśale paśupālaloke |
 hā bālaksya kimiti tvadupāntamāptā
 mātā bhavantamavilokya bhṛśam ruroda | | 43-3
 tāvatsa dānavavaro'pi ca dīnamūrti-
 rbhāvatkabhāraparidhāraṇalūnavegaḥ |
 saṅkocamāpa tadanu kṣatapāṁsughoṣe
 ghoṣe vyatāyata bhavajjananīninādaḥ | | 43-4
 rodopakaraṇanavaśādupagamyā geham
 krandatsu nandamukhagopakuleṣu dīnaḥ |
 tvām dānavastvakhilamuktikaram mumukṣu-
 stvayyapramuñcati papāta viyatpradeśāt | | 43-5
 rodākulāstadanu gopagaṇā bahiṣṭha-
 pāṣāṇaprṣṭhabhuvi dehamatisthaviṣṭham |
 praikṣanta hanta nipantamamuṣya vakṣa-
 syakṣiṇameva ca bhavantamalam hasantam | | 43-6
 grāvaprapātaparipiṣṭagariṣṭhadeha-
 bhraṣṭāsuduṣṭadanujopari dhrṣṭahāsam |

āghnānamambujakareṇa bhavantametya
gopā dadhurgirivarādiva nīlaratnam || 43-7
ekaikamāśu parigṛhya nikāmananda-
nnandādigopaparirabdhavicumbitāṅgam |
ādātukāmapariśaṅkitegopanārī-
hastāmbujaprapatitaṁ praṇumo bhavantam || 43-8
bhūyo'pi kinnu kṛṇumaḥ praṇatārtihārī
govinda eva paripālayatātsutaṁ naḥ |
ityādi mātaraṇiḥpramukhaistadānīm
samprārthitastvadavanāya vibho tvameva || 43-9
vātātmakaṁ danujamevamayi pradhūnvan
vātodbhavānmama gadāṅkimu no dhunoṣi |
kiṁ vā karomi puranapyanilālayeśa
niśśeṣarogaśamanaṁ muhurarthaye tvām || 43-10

44 The naming ceremony etc

gūḍhaṁ vasudevagirā kartuṁ te niṣkriyasya saṁskārān |
hr̥dgatahorātatvo gargamunistvadgṛhṁ vibho gataṁ || 44-1
nando'tha nanditātmā vṛndiṣṭaṁ mānayanamuṁ yaminām |
mandasmitārdramūce tvatsaṁskārān vidhātumutsukadhīḥ || 44-2
yaduvaṁśacāryatvāt sunibhṛtamidamārya kāryamiti kathayan |
gargo nirgatapuḷakaścakre tava sāgrajasya nāmāni || 44-3
kathamasya nāma kurve sahasranāmno hyanantanāmno vā |
iti nūnaṁ gargamuniścakre tava nāma rahasi vibho || 44-4
kṛṣidhātuṇakārābhyāṁ sattānandātmatāṁ kilābhilapat |
jagadaghakarṣitvaṁ vā kathayadr̥ṣiḥ kṛṣṇanāma te vyatanot || 44-5
anyāṁśca nāmabhedān vyākurvannagraje ca rāmādīn |
atimānuṣānubhāvaṁ nyagadattvāmaprakāśayanpitre || 44-6
snihyati yastava putre muhyati sa na māyikaiḥ punaśśokaiḥ |
dṛhyati yassa tu naśyeditavadatte mahattvamṛṣivaryaḥ || 44-7
jeṣyati bahutaradaityān neṣyati nijabandhulokamamalapadam |
śroṣyati suvimalakīrtirasyeti bhavadvibhūtimṛṣirūce || 44-8
amunaiva sarvadurgam taritāstha kṛtāsthamatra tiṣṭhadhvam |
harirevetyanabhilapannityādi tvāmavarṇayat sa muniḥ || 44-9
garge'tha nirgate'smin nanditanandādinandyamānastvam |
madgadadamudgatakaruṇo nirgamaya śrīmarutpurādhiśa || 44-10

45 Krishna's childhood pranks

ayi sabala murāre pāṇijānupracāraiḥ
kimapi bhavanabhāgān bhūṣayantau bhavantau |
calitacaraṇakañjau mañjumañjīraśiñjā-
śravaṇakutukabhājau ceratuścāru vegāt || 45-1

mṛdu mṛdu vikasantāvunmiṣaddantavantau
vadanapatitakeśau dṛśyapādābjadeśau |
bhujagalitakarāntavyālagatkaṇkaṇāṅkau
matimaharatamuccaiḥ paśyatām viśvanīṇām || 45-2

anusrati janaughe kautukavyākulākṣe
kimapi kṛtaninādaṁ vyāhasantau dravantau |
balitavadanapadmaṁ prṣṭhato dattadrṣṭi
kimiva na vidadhāthe kautukaṁ vāsudeva || 45-3

dṛtagatiṣu patantāvutthitau liptapaṅkau
divi munibhirapaṅkaiḥ sasmitaṁ vandyamānau |
drutamatha jananībhyām sānukampaṁ gṛhītau
muhurapi parirabdhau drāgyuvām cumbitau ca || 45-4

snutakucabharamaṅke dhārayantī bhavantaṁ
taraḷamati yaśodā stanyadā dhanyadhanyā |
kapaṭapaśupa madhye mugdhahāsāṅkuraṁ te
daśanamukulaḥṛdyaṁ vikṣyaṁ vaktraṁ jaharṣa || 45-5

tadanu caraṇacārī dārakaiḥ sākamārā-
nnilayatatiṣu khelan bālacāpalyaśālī |
bhavanaśukabiḍālān vatsakāmścānudhāvan
kathamapi kṛtahāsairgopakairvārīto'bhūḥ || 45-6

haladharasahitastvaṁ yatra yatropayāto
vivaśapatitanetrāstatra tatraiva gopyaḥ |
vigalītagṛhakṛtyā vismṛtāpatyabhṛtyā
murahara muhuratyantākulā nityamāsan || 45-7

pratinavanavanītaṁ gopikādattamicchan
kalapadamupagāyan komalaṁ kvāpi nṛtyan |
sadayayuvatilokairarpitaṁ sarpiraśnan
kvacana navavipakvaṁ dugdhamatyāpibastvam || 45-8

mama khalu baligehe yācanaṁ jātamāstā-
miha punarabalānāmagrato naiva kurve |
iti vihitamatiḥ kim deva santyajya yācñāṁ
dadhighṛtamaharastvaṁ cāruṇā coraṇena || 45-9

tava dadhighṛtamoṣe ghoṣayoṣājanānā-
mabhajata hṛdi roṣo nāvakāśaṁ na śokaḥ |
hṛdayamapi muṣitvā harṣasindhau nyadhāstvaṁ
sa mama śamaya rogānvātagehādhinātha || 45-10

Note: The following two slokas are considered as interpolations after 45-10.

śākhāgre'tha vidhuṁ vilokya phalamityambāṁ ca tātāṁ muhuḥ
samprārthyātha tadā tadīyavacasā protkṣiptabāhau tvayi |
citraṁ deva śāśī sa te karamagātkiṁ brūmahe sampata-
jyotirmaṇḍalapūritākhilavapuḥ prāgā virāṇrūpatāṁ || (i)
kiṁ kiṁ batedamiti sambhramabhājamenāṁ
brahmārṇave kṣaṇamamuṁ parimajjya tātāṁ |
māyāṁ punastanayamohamayīm vitanva-
nnānandacinmaya jaganmaya pāhi rogāt || (ii)

46 Revelation of the cosmic form

ayi deva purā kila tvayi svayamuttānaśaye stanandhaye |
parijṛmbhaṇato vyapāvṛte vadane viśvamacaṣṭa vallavī || 46-1
punarapyatha bālakaiḥ samaṁ tvayi lilānirate jagatpate |
phalasañcayavañcanakṛdhā tava mṛdbhojanamūcurarbhakāḥ || 46-2
ayi te pralāyāvadhaḥ vibho kṣititoyādisamastabhakṣiṇaḥ |
mṛdupāśanato rujā bhavediti bhītā janānī cukopa sā || 46-3
ayi durvinayātmaka tvayā kimu mṛtsā bata vatsa bhakṣitā |
iti mātṛgiraṁ ciraṁ vibho vitathāṁ tvaṁ pratijajñiṣe hasan || 46-4
ayi te sakalairviniścite vimatiścedvadanāṁ vidāryatāṁ |
iti mātṛvibhartsito mukhaṁ vikasatpadmanibhaṁ vyadārayaḥ || 46-5
api mṛllavadarśanotsukāṁ janānīm tām bahu tarpayanniva |
pṛthivīm nikhilām na kevalaṁ bhuvanānyapyakhilānyadīdṛśaḥ || 46-6
kuhacidvanamambudhiḥ kvacit kvacidabhraṁ kuhacidrasātaḥ |
manujā danujāḥ kvacitsurā dadṛṣe kiṁ na tadā tvadānane || 46-7
kalaśāmbudhiśāyinaṁ punaḥ paravaikuṇṭhapadādhivāsinam |
svapuraśca nijārbhakātmakaṁ katidhā tvām na dadarśa sā mukhe || 46-8
vikasadbhuvane mukhodare nanu bhūyo'pi tathāvidhānanaḥ |
anayā sphuṭamīkṣito bhavānanavasthāṁ jagatāṁ batātanot || 46-9
dhṛtatattvadhiyaṁ tadā kṣaṇaṁ janānīm tām praṇayena mohayan |
stanamamba diśetyupāsajan bhagavannadbhutaḥ pāhi mām || 46-10

47 Tying Krishna to the mortar

ekadā dadhivimāthakāriṇīm mātaraṁ samupasedivān bhavān |

stanyalolupatayā nivārayannaṅkametya papivānpayodharau || 47-1
 ardhapītakucakuḍmaḷe tvayi snigdhahāsamadhurānanāmbuje |
 dugdhamīśa dahane parisnutaṁ dhartumāśu jananī jagāma te || 47-2
 sāmipītarasabhaṅgasaṅgatakrodhabhāraparibhūtacetasā |
 manthadaṇḍamupagrhya pāṭitaṁ hanta deva dadhibhājanaṁ tvayā || 47-3
 uccala dhvanitamuccakaistadā sannīsamya janani samāḍṛtā |
 tvadyaśovisaravaddadarśa sā sadya eva dadhi vistr̥taṁ kṣitau || 46-4
 vedamārgaparimārgitaṁ ruṣā tvāmaṁvikṣya parimārgayantyasau |
 sandadarśa sukr̥tinyulūkhale dīyamānānavanītamotave || 46-5
 tvām pragr̥hya bata bhītibhāvanābhāsuraṇanasarojaṁsā sā |
 roṣarūṣitamukhī sakhīpuro bandhanāya raśanāmupādade || 47-6
 bandhumicchati yameva sajjanastaṁ bhavantamayi bandhumicchati |
 sā niyujya raśanāguṇānbahūn dvayaṅgulonamakhilaṁ kilaikṣata || 47-7
 vismitotsmitasakhījanekṣitāṁ svinnasannavapuṣaṁ nirīkṣya tām |
 nityamuktavapurapyaho hare bandhameva kṛpayānvamanyathāḥ || 47-8
 sthīyatām ciraṁulūkhale khaletyāgatā bhavanameva sā yadā |
 prāgulūkhalabilāntare tadā sarpirarpitamadannavāsthitaḥ || 47-9
 yadyapāśasugamo bhavānvibho saṁyataḥ kimu sapāśayānaya |
 evamādi divijairabhiṣṭuto vātanātha paripāhi mām gadāt || 47-10

48 The redemption of Nalakubara and Manigriva

mudā suraudhaistvamudārasammadairudīrya dāmodara ityabhiṣṭutaḥ |
 mṛdūdaraḥ svairamulūkhale lagannadūrato dvau kakubhāvudaikṣathāḥ || 48-1
 kuberasūnurnalakūbarābhidhaḥ paro maṇigriva iti prathām gataḥ |
 maheśasevādhigataśriyonmadau ciraṁ kila tvadvimukhāvakhelatām || 48-2
 surāpagāyām kila tau madotkatau surāpagāyadbahuyauvatāvṛtau |
 vivāśasau keḷiparau sa nārado bhavatpadaikapravaṇo niraikṣata || 48-3
 bhiyā priyālokaṁupāttavāśasaṁ puro nirīkṣyāpi madāndhacetasau |
 imau bhavadbhaktyupaśāntisiddhaye munirjagau śāntimṛte kutassukham || 48-4
 yuvāmaṁvāptau kakubhātmatām ciraṁ hariṁ nirīkṣyātha padaṁ svamāpnutam |
 itiritau tau bhavadīkṣaṇaspr̥hām gatau vrajānte kakubhau babhūvatuh || 48-5
 atandramindradṛyugaṁ tathāvidhaṁ sameyuṣā mantharagāminā tvayā |
 tirāyitolūkhalarodhanirdhutaḥ cirāya jirṇau paripātitaḥ tarū || 48-6
 abhāji śākhidvitayaṁ yadā tvayā tadaiva tadgarbhatalānnireyuṣā |
 mahātviṣā yakṣayugena tatṣaṇādabhāji govinda bhavānapi stavaiḥ || 48-7
 ihānyabhakto'pi sameṣyati kramādbhavantametau khalu rudrasevakau |
 muniprasādādbhavadāṅghrimāgatau gatau vṛṇānau khalu bhaktimuttamām || 48-8
 tatastarūddāraṇadāruṇāravaprakampisampātini gopamaṇḍale |

vilajjitatvajjananīmukhekṣiṇā vyamokṣi nandene bhavānvimokṣadaḥ || 48-9
mahīruhormadhyagato batārbhako hareḥ prabhāvādaparikṣato'dhunā |
iti bruvāṇairgamito gṛhaṁ bhavānmaruṭpurādhīśvara pāhi mām gadāt || 48-10

49 Journey to Vrindavana

bhavatprabhāvāvidurā hi gopāstaruprapātādikamatra goṣṭhe |
ahetumutpātagaṇaṁ viśaṅkya prayātumanyatra mano vitenuḥ || 49-1
tatropanandābhidhagopavaryo jagau bhavatpreraṇayaiva nūnam |
itiḥ prāṭicyām vipinaṁ manojñaṁ bṛndāvanaṁ nāma virājatīti || 49-2
bṛhadvanaṁ tatthalu nandamukhyā vidhāya gauṣṭhīnamatha kṣaṇena |
tvadanvitatvajjananīniviṣṭagariṣṭhayānānugatā viceluḥ || 49-3
anomanojñadhvanidhenupālīk hurapraṇādāntarato vadhūbhiḥ |
bhavadvinodālapitīkṣarāṇi prapīya nājñāyata mārḡadairghyam || 49-4
nirīkṣya bṛndāvanamīśa nandatprasūnakundapramukhadrumaugham |
amodathāśśādvalasāndralakṣmyā harinmaṇīkuṭṭimapuṣṭaśobham || 49-5
navākanirvyuḍhanivāsabhedeṣvaśeṣagopeṣu sukhāsīteṣu |
vanaśrīyaṁ gopakīśorapālīvimīśritāḥ paryagalokathāstvam || 49-6
arāḷamārḡagatanirmalāpām marāḷakujākṛtanarmalāpām |
nirantarasmerasarojavakṛtām kaḷindakanyām samalokayastvam || 49-7
mayūrakekāśatalobhanīyaṁ myūkhamālāśabalaṁ maṇīnām |
viriñcalokasprṣsamuccaśṛṅgaigiriṁ ca govardhanamaikṣathāstvam || 49-8
samaṁ tato gopakumārakaistvaṁ samantato yatra vanāntamāgāḥ |
tatastatatām kuṭilāmapaśyaḥ kaḷindajām rāgavatīmivaikām || 49-9
tathāvidhe'sminvipine paśavye samutsuko vatsagaṇapracāre |
caransarāmo'tha kumārakaistvaṁ samīragehādhipa pāhi rogāt || 49-10

50 Slaying of Vaatsasura and Bakaasura

taralamadhukṛdvṛnde bṛndāvane'tha manohare
paśupaśīśubhissākāṁ vatsānupālānalolupaḥ |
haladharasakho deva śrīman viceritha dhārayan
gavalamuralīvetraṁ netrābhirāmatanudyutiḥ || 50-1
vihitajagatīrakṣaṁ lakṣmīkarāmbujalālītaṁ
dadati caraṇadvandvaṁ bṛndāvane tvayi pāvane |
kimiva na babhau sampatsampūritaṁ taruvallārī-
saliladharaṇīgotrakṣetrādikaṁ kamalāpate || 49-2
vilasadulape kāntārānte samīraṇaśītale
vipulayamunātīre govardhanācalamūrdhasu |
lalītamuralīnādassañcārayankhalu vātsakāṁ

kvacana divase daityaṁ vatsākṛtiṁ tvamudaikṣathāḥ || 50-3

rabhasavilasatpucchaṁ vicchāyato'sya vilokayan
kimapi valitaskandhaṁ randhrapratikṣamudīkṣitam |
tamatha caraṇe bibhradvibhrāmayanmuhuruccakaiḥ
kuhacana mahāvṛkṣe cikṣepitha kṣatajīvitam || 50-4

nipatati mahādaitye jātyā durātmani tatkṣaṇaṁ
nipatanajavakṣuṇṇakṣoṇīruhakṣatakānane |
divi parimiḷadvṛndā bṛndārakāḥ kusumotkaraiḥ
śirasi bhavato harṣādvārṣanti nāma tadā hare || 50-5

surabhilatamā mūrdhanyūrdhvaṁ kutaḥ kusumāvalī
nipatati tavetyukto bālaiḥ sahelamudairayaḥ |
jhaṭiti danujakṣepeṇordhvaṁ gatastarumaṇḍalāt
kusumanikarasso'yaṁ nūnaṁ sameti śanairiti || 50-6

kvacana divase bhūyo bhūyastareparuṣātape
tapanatanayāpāthaḥ pātum gatā bhavadādayaḥ |
calitagarutaṁ prekṣāmāsurbakaṁ khalu vismṛtaṁ
kṣitidharagarucchede kailāsaśailamivāparam || 50-7

pibati salilaṁ gopavrāte bhavantaṁ abhidrutaḥ
sa kila nigilannagniprakhyaṁ punardrutamudvaman |
dalayitumagāttroṭyāḥ koṭyā tadā yu bhavānvibho
khalajanabhidācuñcuścañcū pragrhya dadāra tam || 50-8

sapadi sahajāṁ sandraṣṭum vā mṛtāṁ khalu pūtanā-
manujamaghamapyagre gatvā pratīkṣitumeva vā |
śamananilayaṁ yāte tasminbake sumanogaṇe

kirati sumanobṛndaṁ bṛndāvanādgr̥hamaiyathāḥ || 50-9

lalitamuraḷinādaṁ dūrānniśamya vadhūjanai-
stvaritamupagamyārādārūḍhamodamudīkṣitaḥ |
janitajanānīnandānandassamīraṇamandira-
prathitavasate śaure dūrīkuruṣva mamāmayān || 50-10